

## 525334-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Véhicules de lutte contre l'incendie – Zakup nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x2 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chełmku

OJ S 144/2026 29/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W CHEŁMKU

Adresse électronique: [ospchelmek@onet.pl](mailto:ospchelmek@onet.pl)

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Ordre et sécurité publics

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Zakup nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x2 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chełmku

Description: Przedmiotem umowy jest zakup nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x2 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chełmku. Zamówienie jest współfinansowane ze środków: Gminy Chełmek, Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, Powiatu Oświęcimskiego oraz ze środków własnych. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Opis przedmiotu zamówienia stanowiący załącznik nr 11 do SWZ. Warunki realizacji zamówienia określają odpowiednio: opis przedmiotu zamówienia (załącznik nr 11 do SWZ) oraz projektowane postanowienia umowy – wzór umowy (załącznik nr 10 do SWZ). Dostarczony samochód musi być wolny od wszelkich wad i uszkodzeń, musi posiadać odpowiednie okablowanie, zasilacze oraz wszystkie inne komponenty, zapewniające właściwą instalację i użytkowanie (np. przewody zasilające itp.). Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w SWZ i w umowie, zasadami wiedzy technicznej i należytej staranności, oraz zgodnie z aktualnymi normami i z obowiązującymi przepisami.

Identifiant de la procédure: a6ad165e-4d62-4f7e-9efd-51c29fa8a283

Identifiant interne: OSP.Chelmek.1.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Chełmek

Code postal: 32-660

Subdivision pays (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: WYKONAWCY WSPÓLNIE UBIEGAJĄCY SIĘ O

UDZIELENIE ZAMÓWIENIA: 1) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia

(konsorcjum, spółki cywilne) ponosić będą solidarnie odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania wynikającego z przedmiotu udzielonego zamówienia; 2) Ten sam Wykonawca może być członkiem tylko jednego konsorcjum. 3) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego. W takim przypadku Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego. Wszelka korespondencja będzie prowadzona przez Zamawiającego wyłącznie z pełnomocnikiem. 4) Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej (o ile został sformułowany), o którym mowa w art. 112 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp, zostanie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 5) W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia (o ile zostały sformułowane) wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. 6) W przypadku, o którym mowa w ust. 4) i 5), wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają odpowiednio do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy.

**UDOSTĘPNIENIE ZASOBÓW:** 1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu na zasadach opisanych w art. 118 – 123 ustawy Pzp, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych. Podmiot na zasoby, którego Wykonawca powołuje się w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu nie może podlegać wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp, art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz o których mowa w art. 5k) rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, strona 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. L 2025/2033 23.10.2025) 2. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. 3. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. 4. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w ppkt. 3, potwierdza, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa, w szczególności: 1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby; 2) sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia; czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą. 5. Zamawiający oceni, czy udostępniane Wykonawcy przez

podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Rozdziale III SWZ, a także zbada czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem Wykonawcy. 6. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, odpowiada solidarnie z Wykonawcą, który polega na jego sytuacji finansowej lub ekonomicznej, za szkodę poniesioną przez Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba, że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy.

#### **2.1.3. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 1 100 000,00 PLN

#### **2.1.4. Informations générales**

##### **Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

## **5. Lot**

---

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Zakup nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x2 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chełmku

Description: Przedmiotem umowy jest zakup nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x2 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chełmku. Zamówienie jest współfinansowane ze środków: Gminy Chełmek, Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, Powiatu Oświęcimskiego oraz ze środków własnych. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Opis przedmiotu zamówienia stanowiący załącznik nr 11 do SWZ. Warunki realizacji zamówienia określają odpowiednio: opis przedmiotu zamówienia (załącznik nr 11 do SWZ) oraz projektowane postanowienia umowy – wzór umowy (załącznik nr 10 do SWZ). Dostarczony samochód musi być wolny od wszelkich wad i uszkodzeń, musi posiadać odpowiednie okablowanie, zasilacze oraz wszystkie inne komponenty, zapewniające właściwą instalację i użytkowanie (np. przewody zasilające itp.). Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w SWZ i w umowie, zasadami wiedzy technicznej i należytej staranności, oraz zgodnie z aktualnymi normami i z obowiązującymi przepisami.

Identifiant interne: OSP.Chełmek.1.2026

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Chełmek

Subdivision pays (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pays: Pologne

#### **5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 15/09/2026

Date de fin de durée: 15/11/2026

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché

#### **5.1.11. Documents de marché**

Adresse des documents de marché: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-a6ad165e-4d62-4f7e-9efd-51c29fa8a283>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ezamowienia.gov.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

##### **Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations complémentaires: Ofertę wraz z wymaganymi załącznikami należy złożyć przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <https://ezamowienia.gov.pl>

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de médiation: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formach i w terminach określonych w Rozdziale 2 Oddziale 2 Działu IX ustawy Pzp. 3. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci

elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W CHEŁMKU

Numéro d'enregistrement: NIP: 5492103368

Numéro d'enregistrement: REGON: 357988710

Adresse postale: ul. ul. Staicha 3

Ville: Chełmek

Code postal: 32-660

Subdivision pays (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pays: Pologne

Adresse électronique: [ospchelmek@onet.pl](mailto:ospchelmek@onet.pl)

Téléphone: (33) 846 18 88

Adresse internet: [www.ospchelmek.aanet.pl](http://www.ospchelmek.aanet.pl)

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Téléphone: +48 22 458 78 01

#### Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation chargée des procédures de médiation

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 77578b83-4a20-4022-8f5b-aab00b3ac028 - 02

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 27/07/2026 19:48:29 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 525334-2026

Numéro de publication au JO S: 144/2026

Date de publication: 29/07/2026